



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.92

WINDHOEK - 1 February 1997

No. 1489

### CONTENTS

	<i>Page</i>
<b>GOVERNMENT NOTICES:</b>	
No. 8 National Vocational Training Act, 1994: Notification of intention to approve training schemes.....	2
No. 9 National Vocational Training Act, 1994: Notification of approval of vocational standards.....	3
No. 10 National Vocational Training Act, 1994: Designation of trades.....	4
<b>GENERAL NOTICES:</b>	
No. 20 Lüderitz Town Council: Amendment of Electricity Supply .....	7
No. 21 Lüderitz Town Council: Amendment of Health Regulations: Tariffs.....	7
No. 22 Lüderitz Town Council: Amendment of Water Supply Regulations: Tariffs.....	9
No. 23 Otjiwarongo Municipality: Permanent closing of the remainder of Portions 10 and 11 of the farm Otjiwarongo Townlands South No. 308 as street.....	9
No. 24 Rundu Town: Vacancy in membership of the Town Council.....	10
No. 25 Swakopmund Municipality: Amendment of Town Planning Scheme.....	10
No. 26 Windhoek City: Permanent closing of Portion 1 of Erf RE/6877 Windhoek, as street, (Hochland Road).....	11
No. 27 Windhoek City: Permanent closing of Portion 1 of Erf 3337 Windhoek, as public open space.....	11
No. 28 Bank of Namibia: Statement of assets and liabilities as at close of business on 31 December 1996.....	12
No. 29 Personnel Licensing: Aircraft maintenance engineers.....	13

## Government Notices

### MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, VOCATIONAL TRAINING, SCIENCE AND TECHNOLOGY

No. 8

1997

#### NATIONAL VOCATIONAL TRAINING ACT, 1994: NOTIFICATION OF INTENTION TO APPROVE TRAINING SCHEMES

Under section 15(2)(a) of the National Vocational Training Act, 1994 (Act 18 of 1994), I hereby give notice of my intention to approve the training schemes, established by the Vocational Training Board under section 14(2) of that Act in respect of the designated trades set out in the Schedule and which shall apply as conditions of apprenticeship in those trades.

#### SCHEDULE

INDUSTRY	TRADE
<b>Automotive engineering</b>	Auto Mechanic Diesel Engine Mechanic Heavy Plant Vehicle Mechanic Auto Electrician
<b>Building &amp; construction</b>	Bricklayer/Plasterer Plumber/Pipe Fitter Painter/Decorator
<b>Crafts and fine arts</b>	Goldsmith/Manufacturing Jeweller
<b>Electrical engineering</b>	Electrician (General) Electrician (Installation/Appliance) Electrician (Maintenance Industrial) Air Conditioning/Refrigeration Mechanic
<b>Mechanical engineering</b>	Fitter (Machinery) Turner (Machinist) Welder/Fabricator Sheet Metal Worker

The training schemes or copies thereof shall for a period of 30 days from the date of publication of this notice, lie open to inspection during normal office hours at the offices of the Permanent Secretary: Higher Education, Vocational Training, Science and Technology, Windhoek and at Okakarara Vocational Training Centre, Okakarara, Rundu Vocational Training Centre, Rundu, Valombola Vocational Training Centre, Ongwediva, Windhoek Vocational Training Centre, Khomasdal, and Zambezi Vocational Training Centre, Katima Mulilo.

Every person having any objection to any of the said schemes is hereby commanded to lodge his or her objection in writing with the Chairperson of the Vocational Training Board, Private Bag 13391, Windhoek, within the aforesaid period of 30 days, and which shall state the specific grounds of objection and the deletions from or additions or modifications to any scheme which the objector may propose.

**Nahas Angula**  
**Minister of Higher Education,**  
**Vocational Training, Science**  
**and Technology**

Windhoek, 20 January 1997

---

**MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, VOCATIONAL TRAINING,  
SCIENCE AND TECHNOLOGY**

No. 9

1997

**NATIONAL VOCATIONAL TRAINING ACT, 1994:  
NOTIFICATION OF APPROVAL OF VOCATIONAL STANDARDS**

In terms of subsection (3) of section 13 of the National Vocational Training Act, 1994 (Act 18 of 1994), I hereby give notice that I have under subsection (2) of that section, approved the vocational standards framed by the Vocational Training Board in terms of subsection (1) of that section relating to the trades in industries set out in the Schedule and to which the provisions of that Act apply.

**SCHEDULE**

<b>INDUSTRY</b>	<b>TRADE</b>
<b>Automotive Engineering</b>	Auto Mechanic Diesel Engine Mechanic Heavy Plant Vehicle Mechanic Auto Electrician
<b>Building &amp; Construction</b>	Bricklayer/Plasterer Plumber/Pipe Fitter Painter/Decorator
<b>Crafts and Fine Arts</b>	Goldsmith/Manufacturing Jeweller
<b>Electrical Engineering</b>	Electrician (General) Electrician (Installation/Appliance) Electrician (Maintenance Industrial) Air Conditioning/Refrigeration Mechanic
<b>Mechanical Engineering</b>	Fitter (Machinery) Turner (Machinist) Welder/Fabricator Sheet Metal Worker

The above-mentioned standards shall at all times during normal office hours be available for inspection and the making of copies or extracts therefrom at the Offices of the Permanent Secretary: Higher Education, Vocational Training, Science and Technology, Windhoek

**Nahas Angula**  
Minister of Higher Education,  
Vocational Training, Science  
and Technology

Windhoek, 20 January 1997

---

**MINISTRY OF HIGHER EDUCATIONAL, VOCATIONAL TRAINING,  
SCIENCE AND TECHNOLOGY**

No. 10

1997

**NATIONAL VOCATIONAL TRAINING ACT, 1994:  
DESIGNATION OF TRADES**

Under section 14(1)(b) of the National Vocational Training Act, 1994 (Act 18 of 1994), and on the recommendation of the Vocational Training Board, I hereby amend Government Notice No. R.2473 of 21 December 1973 by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

"(b) designate the under-mentioned trades as trades to which the Act shall apply in the following industries:

INDUSTRY	TRADE
<b>Automotive Engineering</b>	Auto Mechanic Automotive Electrician Automotive Machinist and Fitter Diesel Engine Mechanic Diesel Fitter Diesel Mechanic Heavy Plant Vehicle Mechanic Motorcycle Mechanic Motor Mechanic Panelbeater and Spraypaint Spraypainter Tractor Mechanic Trimmer Turner (including Machining)
<b>Building and Construction</b>	Bricklayer Bricklayer & Plasterer Carpenter Carpenter & Joiner Joiner Painter and Decorator Plasterer Plumber Plumber and Pipe Fitter Plumber and Sheet-metal Worker Signwriter Woodmachinist
<b>Craft and Fine Art</b>	Goldsmith and Manufacturing Jeweller
<b>Hairdressing Trade</b>	Gentlemen's Hairdresser Ladies Hairdresser
<b>Furniture</b>	Carbinet Maker Upholsterer
<b>Mechanical/Electrical Engineering</b>	Air Conditioning and Refrigeration Aircraft Electrician Aircraft Instrument Mechanician Aircraft Maintenance Mechanic Aircraft Radiotrician Armature Winder Boilermaker Construction Plant Mechanic Diesel Fitter

	<p>Electrician  Electrician (Installation/Appliances)  Electrician (Maintenance/Industrial)  Fitter and Turner  Fitter (include Machining)  Fitter (Machinery)  Heavy Plant Vehicle Mechanic  Instrument Mechanician  Lift Mechanic  Motor Mechanic  Moulder  Patternmaker  Plumber  Plumber and Sheet-metal Worker  Radio and Television Mechanician  Refrigeration Mechanic (Commercial)  Sheet-metal Worker  Telephone Communications Electrician  Tool and Jigmaker  Toolmaker  Turner (Machinist)  Welder  Welder / Fabricator</p>
<b>Mining</b>	<p>Boilermaker  Bricklayer  Carpenter &amp; Joiner  Electrician  Fitter and Turner  Fitter (include Machining)  Motor Mechanic  Painter and Decorator  Panelbeater and Spraypainter  Plumber  Rigger  Sheet-metal Worker  Welder  Welder / Fabricator</p>
<b>Printing</b>	<p>Bookbinder  Compositor  Compositor (incl. Machine Minding)  Letterpress Machine Minder</p>

**Nahas Angula**  
**Minister of Higher Education,**  
**Vocational Training, Science**  
**and Technology**

Windhoek, 20 January 1997

---

## General Notices

---

### LÜDERITZ TOWN COUNCIL

No. 20

1997

#### AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS

##### TARIFFS:

The Council of the Town of Lüderitz, under Section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act 23 of 1992) amends the Electricity Supply tariffs with effect 1 January 1997, as follows:

##### BASIC CHARGES:

DOMESTIC:	220V Single Phase only from N\$1,15 per amp to N\$1,38 per amp.
BUSINESSES:	220V Single Phase or 380V Three Phase from N\$1,90 per amp to N\$2,28 per amp.
BULK CONSUMERS:	380V Three Phase from N\$32,50 per KVA to N\$39,00 per KVA.

##### UNIT PRICE:

CONVENTIONAL METRES:	From N\$0,23 per unit to N\$0,28 per unit
PREPAID METERS:	From N\$0,32 per unit to N\$0,38 per unit

**S T HARRIS**  
**CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

---

### LÜDERITZ TOWN COUNCIL

No. 21

1997

#### AMENDMENT OF HEALTH REGULATIONS

##### TARIFFS:

The Council of the Town of Lüderitz, under Section 30(1)(c) of the Local Authorities Act, 1992 (Act 23 of 1992) hereby amends the following tariffs with effect 1 January 1997:

##### SANITATION:

##### REFUSE REMOVAL:

**1. DOMESTIC:**

- (a) **RESIDENTIAL:** Removal of refuse per 0,085m<sup>3</sup> container  
One removal per week: From N\$8,50 to N\$13,50 with an additional levy of N\$13,50 for every extra household on the property.
- (b) **SINGLE QUARTERS:** From N\$3,50 to N\$5,00
- (c) **GARDEN REFUSE:** Per load N\$25,00

**2. TRADE AND INDUSTRIES:**

Removal of refuse per 0,240m<sup>3</sup> container:

- (a) One removal per week N\$37,50  
 (b) Two removals per week N\$75,00  
 (c) Three removals per week N\$112,50

Refuse removal in bulk:

- (a) Light Waste From N\$45,00 to N\$60,00 per load or portion of load
- (b) Heavy Waste From N\$82,50 to N\$120,00 per load or portion of load

**SEWERAGE:**

**BASIC CHARGES:** From N\$13,50 to N\$18,00 per month

**Additional charges:** The owner or lessee of every erf connected to the sewerage system shall pay an additional charge of N\$12,00 per month for each sewerage unit by which the minimum required sewerage units exceed one.

**SEWERAGE REMOVAL: (PUMPING):**

- (a) **WITHIN THE TOWN BOUNDARIES:**
- (i) Households: From N\$15,00 to N\$29,00 per load or portion of load
- (ii) Industries: From N\$42,50 to N\$81,50 per load or portion of load
- (b) **OUTSIDE TOWN BOUNDARIES AND AFTER HOURS:**
- (i) Households: N\$43,50 per load or portion of load
- (ii) Industries: N\$122,25 per load or portion of load

**S. T. HARRIS**  
**CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

---

**LÜDERITZ TOWN COUNCIL**

No. 22

1997

**AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS  
TARIFFS:**

The Council of the Town of Lüderitz, under Section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act 23 of 1992) amends the water tariffs with effect 1 January 1997, as follows:

**SCHEDULE:**

**UNIT PRICE:**

from N\$2,10 per kilolitre to N\$3,30 per kilolitre.

**S. T. HARRIS**  
**CHAIRPERSON OF THE COUNCIL**

---

**OTJIWARONGO MUNICIPALITY**

No. 23

1997

**PERMANENT CLOSING OF THE REMAINDER OF PORTIONS 10 & 11  
OF THE FARM OTJIWARONGO TOWNLANDS SOUTH NO. 308 AS STREET**

Notice is hereby given in terms of Section 50(3) of the Local Authorities Act of 1992 (Act 23 of 1992), that the Municipality of Otjiwarongo proposes to close permanently the undermentioned portions as indicated on the plan which lies for inspection during office hours at the Municipal Offices, Otjiwarongo.

1. A PORTION OF THE REMAINDER OF PORTION 11 OF THE FARM OTJIWARONGO TOWNLANDS SOUTH NO. 308 AS STREET.
2. A PORTION OF THE REMAINDER OF PORTION 10 OF THE FARM OTJIWARONGO TOWNLANDS SOUTH NO. 308 AS STREET.

Objections to the proposed closing are to be served on the Town Clerk, Municipality of Otjiwarongo, Private Bag 2209, Otjiwarongo before/on 15 February 1997 in accordance with Article 50(3)(a) of the above Act.

**P. HAIPARE**  
**TOWN CLERK**

**NOTICE OF VACANCY IN THE MEMBERSHIP OF THE TOWN COUNCIL OF RUNDU**

No. 24

1997

In terms of Section 13(2) of the Local Authorities Act, 1992 (Act 23 of 1992), notice is hereby given that Councillor L.F. Gresse resigned his office as from 18 November 1996.

Notice is hereby further given to DTAPARTY (party whose member vacate office) to nominate a member of the Town Council of Rundu within three months from the date of publication of this notice.

**L. MUHEPA  
TOWN CLERK  
TOWN OF RUNDU  
PRIVATE BAG 2128  
RUNDU**

---

**SWAKOPMUND MUNICIPALITY**

No. 25

1997

**TOWN PLANNING ORDINANCE NO. 18 OF 1954**

**AMENDMENT OF TOWN PLANNING SCHEME**

**SWAKOPMUND AMENDMENT SCHEME NO. 8**

Notice is hereby given in terms of Article 17 of the Town Planning Ordinance No. 18 of 1954 as amended, that the Municipality of Swakopmund intends submitting for approval by the Cabinet certain amendments to the Swakopmund Town Planning Scheme.

The amendments will include the following:

- (a) Rezoning and reservation of land;
- (b) Amendments of scheme conditions

Approval has been granted by the Honourable President for the compilation and submission of Amendment Scheme No. 8, which will include a plan of the relevant area, which will lie for inspection during office hours at the office of the Municipality of Swakopmund.

**MR. E.U.W. DEMASIUS  
THE TOWN CLERK  
SWAKOPMUND MUNICIPALIT**

---

**CITY OF WINDHOEK**

No. 26

1997

**PERMANENT CLOSING OF PORTION 1 OF ERF RE/6877  
WINDHOEK, AS STREET, (HOCHLAND ROAD).**

Notice is hereby given in terms of article 50 (3) (a) (ii) of the Local Authorities Act of 1992 (Act 23 of 1992) that the Municipality of Windhoek proposes to close permanently the undermentioned portions as indicated on plan **P/3562/A** which lies for inspection during office hours at the office of the Town Planner, Room 702, Municipal Offices, Independence Avenue.

**PORTION 1 OF ERF RE/6877 WINDHOEK, AS STREET,  
HOCHLAND ROAD).**

Objections to the proposed closing are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Town Clerk, P O Box 59, Windhoek, within 30 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50 (1) (C) of the above Act.

**VINSON HAILULU  
TOWN CLERK, WINDHOEK**

---

**CITY OF WINDHOEK**

No. 27

1997

**PERMANENT CLOSING OF PORTION 1 OF ERF 3337 WINDHOEK,  
AS PUBLIC OPEN SPACE.**

Notice is hereby given in terms of article 50 (3)(a) (ii) of the Local Authorities Act of 1992 (Act 23 of 1992) that the Municipality of Windhoek proposes to close permanently the undermentioned portions as indicated on plan **P/3550/A** which lies for inspection during office hours at the office of the Town Planner, Room 702, Municipal Offices, Independence Avenue.

**PORTION 1 OF ERF 3337 WINDHOEK, (JOHAN ALBRECHT STREET)  
AS PUBLIC OPEN SPACE.**

Objections to the proposed closing are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Town Clerk, P O Box 59, Windhoek, within 30 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50 (1) (C) of the above Act.

**VINSON HAILULU  
TOWN CLERK, WINDHOEK**

---

## BANK OF NAMIBIA

No. 28

1997

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES  
AS AT CLOSE OF BUSINESS ON 31 DECEMBER 1996

<u>LIABILITIES</u>	<u>31-12-1996</u> N\$	<u>30-11-1996</u> N\$
Share Capital	40 000 000	40 000 000
General Reserve	32 455 524	32 455 524
Revaluation Reserve	192 715 843	180 507 359
Special Reserve	2 535 000	2 535 000
Building Reserve	36 083 896	36 083 896
Currency in Circulation	452 418 808	429 370 924
<u>Deposits:</u>		
Government	148 381 569	89 605 964
Bankers - Current	0	1 395
- Reserve	44 637 000	49 526 000
Other	35 267 111	46 821 559
Long Term Loan Facility	844 049 910	800 514 372
Other Liabilities	<u>65 601 826</u>	<u>61 748 640</u>
	<u>1 894 146 487</u>	<u>1 769 170 633</u>
 <u>ASSETS</u>		
<u>External:</u>		
Rand Cash	20 184 157	19 065 437
I M F - Special Drawing Rights	84 619	83 061
Investments - Rand Currency	158 631 175	118 884 508
- Other Currency	731 755 761	717 395 742
- Interest Accrued	4 554 775	2 903 213
<u>Domestic:</u>		
Currency Inventory Account	8 450 783	8 406 343
Loans and advances		
- Government	856 872 367	813 336 829
- Other	35 427 295	35 382 750
Fixed Assets	44 096 887	38 434 031
Other Assets	23 239 691	15 278 719
Bankers Current	<u>10 848 977</u>	<u>0</u>
	<u>1 894 146 487</u>	<u>1 769 170 633</u>

  
T. K. ALWEENDO

  
U. DAVIDS  
CHIEF FINANCIAL OFFICER

**PERSONNEL LICENSING**

No. 29

1997

**AIRCRAFT MAINTENANCE ENGINEER'S****ENTRY REQUIREMENTS AND PROCEDURES FOR TECHNICAL EXAMINATIONS; EXAMINATION SCHEDULE AND VENUE**

1. Candidates who intend to sit for these examinations must complete the application form timeously to be considered for the examination concerned. It is of utmost importance that the experience claimed is verified by the Chief Inspector of the AMO where the candidate is employed. Particular attention should be paid to Part III of the application. Applications must be accompanied by certified copies of the necessary supporting documents.
  - 1.1 After evaluation of the applications is successful candidates will be advised of the subjects to be written as well as of the costs involved.
  - 1.2 All applications together with the appropriate fees, must reach the examination section on or before the closing date.
2. Postal applications must be addressed to:  
The Director: Civil Aviation  
Private Bag 12003  
Ausspannplatz  
WINDHOEK

**ATTENTION: AIRWORTHINESS SECTION**

- 2.1 Candidates must make due allowance for postal delays, in order to ensure receipt by the Director: Civil Aviation's office on or before the prescribed dates. Cheques and postal orders must be crossed and be made payable to the Director: Civil Aviation.
  - 2.2 If payment is made by cheque and a bank refuses to accept or honour such cheque, the applicant's application will be considered cancelled and he/she will not be allowed to write the examination.
  - 2.3 Applications which are received after the prescribed closing date will not be accepted, regardless of the date on which such applications were completed.
3. Instructions to candidates
    - 3.1 Written examination instructions to candidates will be attached to the letter of acceptance from the Directorate. Such instructions will also be given verbally to the candidates before the commencement of the examination. **CANDIDATES ARE URGED TO EXPLICITLY NOTE THE INSTRUCTIONS ON THE COVER PAGE OF THE EXAMINATION QUESTIONNAIRE.** The letter of acceptance which

is referred to above, will serve as admittance to the examination room. Candidates unable to produce this letter of acceptance, will be denied access to the examination room.

3.2 Candidates must:

- 3.2.1 report at the examination room at least 20 minutes before the scheduled time of commencement.
- 3.2.2 provide an identity document in the form of either an identity book, AME licence with a photo or in the case of non-citizens, a passport.
- 3.2.3 sign the attendance register;
- 3.2.4 provide your own writing and ancillary equipment;
- 3.2.5 check that their examination number and necessary information are correct on all the documents;
- 3.2.6 remain silent during the course of the examination;
- 3.2.7 stop writing at the instruction of the invigilator;
- 3.2.8 hand in examination script when so instructed by the invigilator;
- 3.2.9 hand in all question papers, scrap paper and related documents;
- 3.2.10 if there is any lack of clarity regarding a question, write his/her complaints to the examiner on the scrap paper and hand it in with his/her answer paper, and
- 3.2.11 comply with all examination instructions during the course of the examination.

3.3 Candidates may not:

- 3.3.1 retain any notes of whatever nature during the examination;
- 3.3.2 communicate with another candidate;
- 3.3.3 pass any object to another candidate;
- 3.3.4 look at the work of another candidate;
- 3.3.5 enter the examination room if more than 30 minutes late;
- 3.3.6 leave the examination room within the first hour of the examination;
- 3.3.7 leave the examination room without the invigilator's permission;

- 3.3.8 write on the answer sheet of multiple choice examinations apart from the mark to indicate the answer selected;
- 3.3.9 make any notes or marks on the manuals and question papers;
- 3.3.10 direct any question regarding the questionnaire to the invigilator;
- 3.3.11 use or retain in your possession while in the examination room a programmable computer/calculator;
- 3.3.12 smoke;
- 3.3.13 behave in an unsatisfactory manner or;
- 3.3.14 disobey the instructions of the invigilator.
- 3.4 Regarding programmable computers, the following types have been identified as such and may not be taken into the examination room:
  - 3.4.1 Any calculator with an alphanumerical keyboard;
  - 3.4.2 Psion organiser/Navmaster;
  - 3.4.3 All Hewlett Packards.
- 3.5 If doubt exists whether a computer may be used or not, candidates may request the Director: Civil Aviation at least 30 days before the examination to approve such computer.
- 3.6 Failure to comply with any examination instructions will result in disqualification and/or further action. Examination result will not be furnished telephonically. Special examinations will only be considered if;
  - 3.6.1 written application is submitted in accordance with paragraph 2;
  - 3.6.2 motivation is acceptable and;
  - 3.6.3 fees are paid.
- 3.7 Re-mark of examinations:
  - 3.7.1 Applications for a re-mark must be submitted within 30 days from date of notification of examination results. No late requests will be considered.
  - 3.7.2 Candidates must apply in writing and enclose the necessary fees for a re-mark.

4. The pass mark for technical examinations is 75%. Should the candidate get between 71% and 74% he may request a re-mark, and if his/her re-mark is successful the fee will be refunded.
- 4.1 If the candidate gets more 68% he may apply to be entered for the following examination sitting.
- 4.2 Should he/she get between 60% and 68% he/she will have to wait 6 months before applying to enter.
- 4.3 Should the marks obtained be less than 60% a further 12 months experience is required.
- 4.4 Should he/she not be successful with his/her second attempt or if there is no improvement on previous attempts, he/she will then have to wait 18 months before he/she will be allowed to enter for the same examination.
5. This Notice contains all the dates for Aircraft Maintenance Engineer's Licence examinations for 1997.
6. The dates on which the examinations will be held during 1997 and the relevant closing dates are as follows:

DATE OF EXAMINATION	CLOSING DATE
March 11, 1997	February 11, 1997
March 12, 1997	February 11, 1997
July 8, 1997	June 6, 1997
July 9, 1997	June 6, 1997
November 11, 1997	October 10, 1997
November 12, 1997	October 10, 1997

7. The Aircraft Maintenance Engineer's Licence examinations are all held at the Directorate of Civil Aviation offices at Eros Aerodrome.